

le chailléran



RENCONTRE

Laurence Bisang
Josette Vaucher



CATHÉDRALE

Les institutions
J-J Gloor



PORTRAIT

Confiserie Nessi
M-B Burnand

434

DÉC 2014
JANV 2015

CHAQUE MOIS
DANS MA BOÎTE
AUX LETTRES

JE REÇOIS
LE CHAILLÉRAN

EN PLUS

JE LE LIS!

ÇA RÉCHAUFFE

*** BONNES
FÊTES**

Voyages Chailly

Au Pont de Chailly depuis le 29 février 1992

Notre longue expérience couvre le Voyage de A à Z à savoir:

rêver, prospecter, créer,
accompagner en tant que guide,
conseiller le bon voyage,

suivre le voyage réservé jusqu'au départ, ainsi que
durant le voyage et après le retour, et tout ça en
conservant une juste dose d'ingénuité de l'enfant ...
matias aschwarden et ses collaboratrices

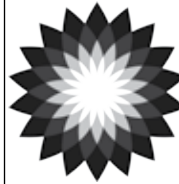
• • •

Tél. 021 652 32 05 resa@voyages-chailly.ch

Art'monie Coiffure

ch. des Diablerets 7
Muriel Hanhart
021/ 647 87 65

**Belles célébrations de ces lumineuses
fêtes de fin d'année !**



Station essence BP - La Rosiaz



Bd de la Forêt 1
1009 Pully
021 729 70 34

Gina et Paolo Micheli

vous souhaitez de bonnes Fêtes et vous présentent leurs meilleurs voeux
pour la nouvelle année !

Le Brooklyn

Avenue de Chailly 52 • 1012 Lausanne • 021 711 27 11

Nicole et son équipe remercient leur clientèle pour sa fidélité
et lui transmettent
leurs meilleurs voeux pour la nouvelle année !

Joyeuses fêtes !

INDIGO

Coiffure

*Vous souhaitez un Joyeux Noël
et
une Bonne Année 2015*

* Av. Victor-Ruffly 52
* 1012 Lausanne
* 021 652 64 64

* www.indigo-coiffure.ch

50 ans de solutions
Boand
Et Macagnoli SA

INSTALLATIONS SANITAIRES
DEPANNAGE - ENTRETIEN
RENOVATION
DEBOUCHAGE

Rue de la Pontaise 23
1018 Lausanne

☎ 021 646.80.80
☎ 021 646.86.42

www.boand.ch
info@boand.ch

**Quand
les chiens
s'emmèlent**

Salon toilettage
chiens et chats
Accessoires
Education canine

Ave de la Dôle, 1
1005 Lausanne
079 102 81 32
079 844 59 83



Membre de
l'association
suisse des
déménageurs

Déménagements • Transports • Emballages • Garde-meubles
Spécialiste des transports de pianos

Tél 021 624 35 51 • Fax 021 624 37 03
Ch. de la Colline 11 • Case postale • 1000 Lausanne 20

Teresa Couture
Atelier de Couture

Retouches et transformations
pour hommes et femmes,
transformations de pullovers

avenue de la Dôle 1 • 1005 Lausanne
021 652 70 10 • 079 783 95 17

cordonnerie
BINOTTO
chemin du Devin 2
1012 Lausanne
021 558 43 42

La qualité au meilleur prix!

Horaires d'ouverture

Lundi - Vendredi 9h00-12h00
13h00-18h30
Samedi 9h00-17h00

Sylviane Matthey-de-l'Etang

Thérapeute diplômée

Ch. du Devin 95
CH-1012 Lausanne
021 652 35 71
079 433 74 51
s.matthey@bluewin.ch
www.atout-coeur.ch



Lithothérapie
Réflexologie
Fleurs de Bach
Chromothérapie
Massage énergétique
Massage ayurvédique
Drainage lymphatique

COSSY Pascal

Gypserie • Peinture • Papiers-peints
Divers nettoyages à la vapeur
Réfection de façades

Chemin de Champ-Pamont 27
1033 Cheseaux

Tél. 021 731 27 80 • Mobile 079 638 13 57
Garantie de qualité, par un travail personnalisé



le chailléran



COUVERTURE

Bonnes Fêtes
couverture et illustrations:
Jean-Claude Issenmann

Edition

Association "Le Chailléran"
av. de la Vallonnette 12
1012 Lausanne
tél. 021 653 28 83
redaction@lechailleran.ch

Impression

PCL PRESSES CENTRALES SA
Case postale 137
av. de Longemalle 9
CH-1020 Renens 1
tél. 021 317 51 51
www.pcl.ch / info@pcl.ch

Publicités

Fabrice BASTIAN
pub@lechailleran.ch
076 546 86 33

LES MOTS

Nouvel An



photo adt

Nouveau, nouvel, nouvelle, neuf, nouveauté, dans ce temps de l'année où votre boîte aux lettres regorge de cartes illustrées pour vous engager à faire des vœux : quelle est votre première réaction? Vous dire : c'est vrai, il faut que j'y pense, ou bien : mais en fait pourquoi ? Ou encore : combien ai-je besoin de cartes ? Ou bien, ou bien...

Mais pourquoi (?) est peut-être la question pertinente que l'on ne se pose pas ! Un petit tour par curiosité chez notre ami « Le Petit Robert » ne va pas obligatoirement nous éclairer, car il faudra choisir entre bien des nouveautés !

Le nombre le plus grand, dans notre siècle de l'abondance, sera probablement celui des biens de « consommation » allant de l'habitation principale à la résidence secondaire ou à la voiture, sans oublier les habits « brillants » ou les jouets des enfants.

Le choix de ce qui peut constituer des nouveautés dignes d'être prises en compte comprend, cela va de soi, tout le domaine des connaissances.

Pour nos cartes de vœux, les nouveaux-nés figureront en bonne place dans notre liste qui s'allonge « Mais : nouvelles » n'a pas dit son dernier mot, car elles revendiqueront l'honneur d'être associées à toutes les nouveautés. Pour les accepter, encore faudra-t-il que celles-ci soient novatrices et puissent avoir pris place dans l'actualité relayée par un nouvelliste reconnu.

Selon la date à laquelle vous rédigerez votre carte choisissez des vœux pour l'année qui vient, cela vous permettra d'augmenter la portée de vos vœux à plus d'un an. Mais, au préalable, il sera aussi important de décider si ces vœux seront collectifs ou individuels, c'est-à-dire s'ils émanent ou sont destinés à une famille et s'ils proviennent ou s'ils sont adressés à une seule personne.

Pour la rédaction du message, vous pouvez piquer quelques idées dans les lignes qui suivent, mais en oubliant qu'elles ont déjà eu un auteur.

«...Aurez-vous la chance de passer le Nouvel-An tous réunis le jour même (ce qui montrera que la fête n'est que ponctuelle, même si elle devait se fêter un autre jour que la date effective)».

«...J'espère que la nouvelle année vous apportera (t'apportera) plein de jours ensoleillés (ou) de voyages ou randonnées comme vous les aimez (à compléter par tout événement pouvant déjà être prévu ou connu)».

L'arroseur ... arrosé

Dans la louable intention de faire plaisir aux destinataires de vos vœux, veillez à ne pas arroser trop large, même si j'ai mis à votre disposition une batterie d'arroseurs tentateurs sagement alignés sur la margelle d'une fontaine et qui seraient heureux de vous dire leur chant de la douche : d'asperger à bassiner il y a... inonder, tremper, saucer, doucher

— Jean Peyrollaz





Alimentation générale
Spécialités grecques & Produits crétois

Venez découvrir nos idées cadeaux !

Ouvert dimanche et jours fériés

livraisons à domicile

ZEA
épicerie sàrl

Avenue de la Rosiaz 14 • Pully 1009 • 021 534 73 07

Pharmacie Hadid

Chailly 44 - 1012 Lausanne - Tél. 021 729 76 68

**Un choix de cadeaux original
pour vos proches!
Venez les découvrir.**

DAMES

guido M + F

MESSIEURS

Ch. du Devin 8A 1012 Lausanne Tél. 021 653 36 30



**Prenez-vous un taxi quotidiennement
ou de manière irrégulière?**

**Souhaitez-vous offrir un bon cadeau
à votre famille ou vos amis?**

**Profitez de notre offre à prépaiement:
parcours en taxi à 110.- pour seulement 100.-**

- Passez commande au moyen du coupon ci-dessous, nous vous enverrons un carnet dès votre versement sur notre CCP 10-17035-8
- Coupures de 2.-, de 5.-, de 10.- et le chauffeur vous rend la monnaie!



AVEC TAXI SERVICES... LA VIE EST PLUS FACILE!

Bon de commande à envoyer à: Taxi Services Sàrl - Case Postale 265 - 1000 Lausanne 16
Par fax au 021 621 77 12, par téléphone au 021 621 77 11 ou par email à info@taxiservices.ch

Par ce bon, je commande _____ carnets(s) de paiement à 110.- pour le prix de 100.- pièce.

Nom, Prénom: _____

Adresse complète: _____

Téléphone: _____

Email: _____



Taxi Services Sàrl, 250 taxis à votre disposition dans la région lausannoise

TRAVAIL

Du nouveau dans le quartier



photo:jv

Vous avez aimé les travaux dans et sous les rues de Chailly, vous allez aimer les travaux de destruction, construction et transformation dans les immeubles. Pour savoir ce qui se tramait, nous avons contacté le vice-président du SDCB (Société de Développement de Chailly-Béthusy), Monsieur Bernard Matthey qui nous a aimablement renseignés.

En effet, on a pu voir des gabarits impressionnants au-dessus des numéros 10 et 12 de l'avenue de Chailly, qui ne feront plus qu'un dorénavant, et pourtant le projet respecte les normes édictées par le PGA (plan général d'affectation). L'immeuble n'aura qu'un étage de plus que la Coop, en face.

L'immeuble comprendra des commerces, des bureaux et des appartements, ces derniers au nombre de 40, du studio aux 4,5 pièces, qui seront proposés en location, à des prix raisonnables, puisque la fonction de maître d'ouvrage est occupée conjointement par la Caisse de pension de la BCV et celle de la Ville de Lausanne.

En réalité, il n'y aura que peu de nuisances sur l'avenue de Chailly, on n'y verra que les échafaudages, car le matériel et les véhicules passeront par derrière. Les travaux qui débuteront après Noël s'étendront sur 2 ans.

Migros va faire peau neuve

Là, il ne s'agit pas de démolir, mais de transformer le centre commercial, un peu à l'image de celui du Métropole, c'est à dire en englobant les autres commerces qui seront sous son toit et en ouvrant uniquement une entrée par la façade sud. Selon la direction du géant orange, le chantier débutera à la mi-août 2015 et dès lors, la surface de vente sera provisoirement réduite par rapport au supermarché actuel tout en conservant un assortiment de proximité et en préservant le

confort d'achat de la clientèle. Il n'y aura donc pas de fermeture durant toute la période des travaux. C'est en décembre 2016 que l'ouverture de la nouvelle Migros est prévue et la fin des transformations de tout le bâtiment suivra enfin en août 2017. Ces délais peuvent naturellement varier en fonction de divers paramètres inhérents au domaine de la construction.

Un lieu de rencontres

L'arrêt de bus déplacé devant le poste de police, l'édicule-salle d'attente subira lui aussi quelques transformations sans être touché dans ses structures fondamentales. Les surfaces d'escaliers menant aux W.C., dont celui des hommes sera supprimé, seront intégrées au volume existant par une « boîte » vitrée qui valorisera les éléments d'animations qui y seront présentés. De 12,5 m², il passera à la surface de 27 m², car les contrecœurs seront sciés et les entrées déplacées sur les côtés; les escaliers recouverts d'un plancher agrandiront l'espace disponible. Cette intervention ne dénaturera pas l'aspect général de ce patrimoine local, tout en créant une transparence par l'intérieur, permettant une bonne visibilité de ce qui s'y passe. Si le projet passe la rampe, et suite à un accord avec la ferme de Rovéréaz, un petit marché sera organisé régulièrement derrière l'édicule, avec fruits et légumes de saison et de proximité.

L'intention des initiateurs du projet est de réaliser une démarche participative, permettant l'organisation de rencontres, expositions, etc. à disposition des institutions, associations, artistes et habitants du quartier. De nombreuses personnes se sont déjà recommandées pour une occupation de ce lieu qui se promet d'être convivial.

Brigitte Rosazza

RENCONTRE

Laurence Bisang
animatrice radio



photo: pb

La radio, elle adore...

Animatrice à la RTS et chaillérane depuis 18 ans, Laurence Bisang nous donne rendez-vous à la cafétéria de la Radio, à la Sallaz.

Née à Genève il y a 55 ans, elle ne fait pas mine de vouloir éluder la question, d'ailleurs le temps qui passe ne la préoccupe pas trop : « c'est comme ça, on perd peut-être en fermeté musculaire, mais on gagne en expérience. »

Enfance

Laurence vit une enfance joyeuse et peu banale, dans une famille aimante. Elle a perdu son père il y a deux ans, ce père qui a fait vivre à ses deux filles (Laurence et sa cadette Anne) une vie mouvementée mais passionnante, une vie de voyages et d'expériences qui a marqué à tout jamais les deux enfants et forgé leurs caractères. Sa mère était mère au foyer, plutôt craintive, mais suffisamment téméraire tout de même pour suivre avec confiance son époux, quand il a fallu qu'il s'expatrie pour les besoins de son travail. D'abord

en Afrique, puis au Japon alors que les fillettes étaient toute petites, et ensuite au Liban alors qu'elles avaient 8 et 6 ans. Leur père les pousse, les encourage à acquérir de la confiance en elles, de l'ambition, à foncer, il veut leur donner des outils pour la vie... maman veille, plus douce, plus calme, Laurence a le sentiment d'être le parfait produit de ces deux influences. Vivre à l'étranger est déboussolant, pas toujours facile admet-elle, mais, ça renforce et ça permet d'enlever toutes les ceillères possibles. La famille rentrera à Genève quand elle a 12-13 ans. Les deux sœurs sont extrêmement liées, très proches bien que très différentes.

Le virus de la Radio

Laurence se dirige vers l'Uni, d'abord à Genève puis à Neuchâtel. Comme beaucoup d'étudiants, elle décroche des petits boulots pour gagner un peu d'argent. Un jour, sur l'escalier de l'Uni, elle croise une copine qui lui lance : tu n'aimerais pas faire de la radio, ils cherchent des gens à RTN 2001 ? Pourquoi pas, elle qui au Liban s'amusait avec sa sœur, armées d'un enregistreur à K7, à s'interviewer l'une l'autre. Elle y va et est engagée, si l'on peut dire vu que le travail était bénévole... Elle se souvient en riant que son premier job consistait à co-animer une chronique d'horoscope avec un astrologue. De fil en aiguille, on lui confie divers petits boulots, du montage et même des petits reportages pour lesquels elle

reçoit alors un modeste cachet. Puis, plus sérieusement, on lui propose d'animer la tranche de 10h à 11h30 tous les jours. Ça s'appelait « Matinale tardive », c'était magnifique, j'étais ravie, vraiment heureuse et en plus on me payait 1500.-, c'était top ! A partir de là, on peut dire que le virus était bien en place. J'étais fan de Couleur 3, j'ai appris qu'ils cherchaient des animateurs, je leur ai envoyé une maquette bricolée, j'ai été reçue, on m'a proposé un essai de 3 mois et bingo, j'y ai travaillé pendant 10 ans. Une aventure formidable et un terrain de formation exceptionnel dans une époque rêvée, les grandes heures de la Dolce Vita, le rock, une scène musicale ultra riche... c'était l'idéal ».

On l'a compris, Laurence aime son métier, cela fait maintenant 10 ans qu'elle « dirige » avec un enthousiasme intact sa troupe de joyeux Dicodeurs*, l'émission continue à sillonner la Romandie chaque semaine et fêtera ses 20 ans l'an prochain. « J'adore la Radio, le fait qu'on puisse imaginer... et puis, c'est léger, la Radio c'est une compagne, présente mais discrète ». Depuis peu, elle s'est vue confier, en plus, la tâche de Conseillère métier animation qui consiste à l'accompagnement et la formation de jeunes animateurs. « C'est passionnant, je suis ravie de transmettre ce que je sais faire et de redonner aux autres un peu de ce que j'ai reçu ! »

Famille

Laurence a une fille de 22ans, Anouk, née d'un premier mariage, elle vit maintenant avec Pascal (Pascal Bernheim, également animateur-radio) père de deux grands enfants. Le couple sort beaucoup, les occasions sont nombreuses car ils sont entourés de gens du spectacle. Un peu de ski, de la danse Flamenco et la cuisine : « Pascal adore inventer, essayer et il se débrouille fort bien, alors je fais le commis ! J'ai un pêché mignon, le sirop d'érable, pas seulement sur les crêpes, aussi dans les yogourts, sur de la glace. Et le champagne : la semaine est finie, il fait beau, tous les prétextes sont bons pour déguster une petite coupe ! »

« Je suis une grande romantique, une grande amoureuse ! ». Privilégiant la qualité à la quantité elle dit avoir croisé des belles personnes, des hommes bien, avoir tissé des liens privilégiés et profonds, elle estime avoir eu beaucoup de chance. De la chance ? A moins que ce ne soit une disposition d'esprit : « tout est question d'attitude dans la vie » disait papa Bisang !

*Du lundi au vendredi de 11h30 à 12h30 sur RTS La Première

— Josette Vaucher

BONNE ANNÉE !!



Pizzeria - Brasserie de Chailly

Fam. Bajrami
Chemin de Rovéréaz 5
1012 Lausanne
Tél. : 021 653 33 22
Fax : 021 653 33 23

De lundi à vendredi :
5 menus à choix
de 17.- à 23.-

Lundi et mardi soirs :
Nos pâtes à 13.-

Fondue Bourguignonne et
chinoise à gogo
Crevettes à gogo
Cuisses de grenouilles à gogo
Ardoises

Mercredi soir :
Toutes les pizzas à 12.-

Ouvert le dimanche de 9 à 18h



Commandez
votre mazout
économique sur
www.mazol.ch
021 799 92 92

Coiffure Val-Paisible
Katia Chiavegato

Dames-Hommes-Enfants
Accessible aux personnes handicapées

Ch. Point du Jour 16
1012 Lausanne
021 / 652 08 71
Parking Gratuit

Chailly Fleurs

Av. de Chailly 50
1012 Lausanne
Tél. 021 728 94 44

Christiane
Gaudin-Badel

Horaires de Noël

Durant les fêtes, ouvertures habituelles ainsi
que les:

mercredi 24 décembre de 8h00 à 18h30
jeudi 25 décembre de 9h00 à 12h30

Chailly Fleurs

*Vous remercier de votre fidélité et vous souhaitez
ses meilleurs vœux pour Noël
et la Nouvelle Année !*

Le Dr Vincent Bezos et son équipe

vous souhaitent de belles fêtes de fin d'année !

Cabinet dentaire - chemin de Rovéréaz 5 - 1012 Lausanne - 021 653 36 37



ELECTRICITE • TELEMATIQUE
LAUSANNE • 021 651 20 30
CHEXBRES • 021 946 36 46
www.cupelin.ch



Vos spécialistes à Chailly

vous proposent leur sélection pour vos Fêtes de fin d'année

Du 2 au 31 décembre :

Banc d'écaillers

Visitez nos sites internet :



Av. de Béthusy 88
1012 Lausanne
Tél. 021 652 44 91
Fax. 021 652 45 12
E-mail:

chailly@kauffmannag.ch

www.boucheriechailly.ch



www.epiceriechailly.ch

Av. de Béthusy 86
1012 Lausanne
Tél. 021 652 99 66
www.epiceriechailly.ch

Volaille

Volaille de Bresse
(chapon, dinde, poularde,
pintade, canette, oie, poulet)
Dinde fermière du Pays
Volaille fermière des Landes
(chapon, poularde, canette, oie)
Caille avec os, sans os, farcie
Suprême de chapon, poularde et
pintade



Viande

Viandes de boeuf
Simmental, US, Irlande,
Argentine
Porc Pata Negra
(filet, filet mignon,
côtelette)
Agneau du Limousin
Rack de veau
Fondues de viandes
(sur commande)



Traiteur

Foie gras Maison
Queue de langouste
Traiteur personnalisé
Filet Wellington
Mignon de veau et porc en croûte
Caviar d'élevage suisse et français
Truffe blanche d'Alba
Truffe noire du Périgord



L'Épicerie

Poisson frais et crustacés
Produits de chez Fauchon
Produits du Sud-Ouest
Saumon et caviars de Planet Caviar
Sélection d'Edgar Bovier
Fromages de la région
Chocolat «Crème renversante»
Agnès «Douceurs et Desserts»
Panettones d'Italie
Cave à vins et spiritueux
Cave à cigares
Palais des thés
Des idées cadeaux...



Demandez notre catalogue de suggestions

Dans l'attente de votre visite, toute l'équipe de vente vous souhaite de Belles et Joyeuses Fêtes de fin d'année!

ACTUALITÉ

...du quartier

Excuses

En raison d'une erreur de calendrier chez le distributeur, qui vous présente ses excuses, votre Chailléran de novembre est arrivé dans vos boîtes une semaine plus tard que prévu.

Nos cruciverbistes ont dû se dépêcher mais ne se sont pas découragés pour autant !

Si vous désirez nous signaler un décès, merci d'envoyer un court message à : redaction@lechailleran.ch

Chantée de Noël

La traditionnelle chantée de Noël de Chailly, organisée par les jeunes paroissiens du Nord de Lausanne se déroulera **le 7 décembre 2104 à 17h au Temple de Chailly**.

Nous nous réjouissons déjà de pouvoir partager ce moment chaleureux de l'Avent ainsi qu'un vin chaud avec vous !

Roger Carnal
Artisan Joaillier

Créations
Réparations
Transformations

www.rogercarnal.ch

30 ans
d'expérience

Tél. 021 652 20 38
Avenue Victor Ruffy 52
1012 Lausanne

Voeux

Chers Clients, Chers Chailléran,
Je saisis l'occasion des fêtes de Noël pour vous présenter, au nom de notre association, mes très sincères vœux de bonheur et de prospérité pour 2015. J'espère que ces lignes vous trouveront, ainsi que vos proches, en bonne santé.

A cette même date, il y a une année, j'avais plaisir à relayer les promesses de l'Administration qui nous garantissait une fin des travaux pour octobre 2014 sur l'Avenue de Chailly. A lecture des nouveaux panneaux de chantier posés dernièrement, nous apprenons que ce sera plutôt pour avril 2015. Heureusement que l'hiver 2013-2014 a été clément, sinon leur achèvement aurait bien pu être repoussé aux calendes grecques.

L'incidence de ces travaux sur la vie sociale et commerciale de notre quartier est importante; elle impacte les déplacements et la mobilité de chacun. Se rendre à l'arrêt de bus, à la poste, dans une banque ou un commerce relève certaines fois du gymkhana ...

Vivement donc que les machines et leur vacarme laissent place aux arbres et au chant des oiseaux. Ce sera le signe que les travaux ici sont terminés ... ceux du Boulevard de la Forêt à Pully pouvant alors débuter. Mais c'est une autre histoire.

Je conclus mes lignes en vous invitant toutes et tous **le 18 décembre dès 17.00 h** au Pont de Chailly afin de vous témoigner notre reconnaissance pour votre fidélité à nos commerces. Une animation musicale, de la soupe et de la raclette vous attendent autour du verre de l'Amitié.

Joyeuses fêtes !

Guy Gaudard
Président de l'association des commerçants de Chailly

Chailly 2030



Chailly 2030

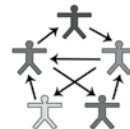
SEL de Chailly

Le **12 décembre** à la Maison de Quartier, à 19h, nous accueillons les nouveaux pour leur expliquer le fonctionnement de notre Système d'Echange Local.

A 20h, place à la créativité pour fabriquer nous-mêmes nos cartes de vœux et petites décorations de Noël. Ceci avec l'aide de membres du SEL experts en la matière.

Venez passer un moment inventif et convivial !

Bienvenue à toutes et à tous !



Voeux

Société de Développement
de Chailly-Béthusy



La Société de Développement de Chailly-Béthusy, par son comité, présente à tous les Chailléran(e)s, **ses meilleurs vœux pour 2015 !**

La Rozavère

Marché de Noël

La Rozavère a le plaisir de vous accueillir pour son marché de Noël **le mercredi 17 et le jeudi 18 décembre de 10h00 à 17h00 et le vendredi 19 décembre de 10h00 à 19h00**. Possibilité de petite restauration dans notre chalet prévu à cet effet.

Venez nombreux !

La Rozavère
Ch de Rovéréaz 23
1012 Lausanne

Nous informons les personnes n'habitant pas dans la zone de distribution de notre périodique «Le Messenger de La Rozavère», qu'elles peuvent désormais le trouver sur notre site Internet :

www.rozavere.ch.

Nous espérons que les informations contenues dans notre journal aideront à mieux faire connaître notre établissement et son fonctionnement, ainsi que son implication dans la vie du quartier de Chailly.



LA CATHÉDRALE

*La Cathédrale de Lausanne :
les institutions qui la font vivre*

Pour commencer: le cadre

La Cathédrale est un monument d'importance nationale et même européenne.

Avec Canterbury, c'est la première cathédrale gothique construite hors de l'Île-de-France. Érigée entre 1170 et 1235 environ, elle a été consacrée le 20 octobre 1275. Cette cérémonie s'est tenue en présence du Pape Grégoire X et de l'Empereur Rodolphe de Habsbourg (Saint Empire romain germanique). 740 ans après, la Cathédrale est un monument qu'il faut entretenir. C'est aussi un lieu vivant où se déroulent de très nombreux événements. Le propos du présent article est de faire le tour des institutions intéressées au bon fonctionnement et à l'utilisation de cet édifice séculaire.

Les cérémonies religieuses: la paroisse de Chailly - la Cathédrale

Un culte a lieu tous les dimanches à 10h et à 18h. Chaque jour de semaine se tient un moment de prière entre 7h30 et 8h.

Le premier dimanche de chaque

mois (sauf juillet/août) a lieu une célébration de la Parole. Ces célébrations peuvent être présidées par d'autres confessions chrétiennes, notamment l'Eglise catholique, l'Eglise anglicane, les luthériens suédois, Taizé. Elles sont organisées par la Communauté des Eglises Chrétiennes dans le Canton de Vaud (CECCV).

Le premier samedi de septembre, lors de la Journée de l'Eglise réformée du Canton de Vaud (EERV) a lieu la cérémonie de consécration des pasteurs qui attire beaucoup de monde.

Plusieurs fois par an, des services funèbres importants et des mariages sont célébrés à la Cathédrale.

Tous les cinq ans a lieu l'assermentation des autorités cantonales (Conseil d'Etat et Grand Conseil).

En plus des activités culturelles, un conseil de service communautaire est en charge du rayonnement spirituel de l'édifice. Le pasteur André Joly en a la charge. Des expositions temporaires et d'autres "events" sont organisés.

Les pèlerins: l'Association du Chemin de St-Jacques

L'Association se charge de faire connaître le Chemin et ses itinéraires en Suisse et de le baliser. On peut voir le pictogramme aux Escaliers du Marché. A la Cathédrale, les pèlerins disposent d'un tampon qui leur permet d'attester, dans leur livret de marche, qu'ils ont bien passé à Lausanne.

Les concerts: la Société des concerts de la Cathédrale

Il s'agit d'une association indépendante qui gère la saison des concerts d'orgue. En 2014, 22 concerts ont eu lieu ou sont prévus. En été (de fin juin à mi-octobre), un concert a lieu tous les vendredis, donné soit par le titulaire, soit par un musicien invité.

D'autres concerts, au nombre de 10 à 15, sont organisés par des orchestres ou des chœurs, comme le Chœur de la Cathédrale, sur autorisation de la Commission d'utilisation. Il est intéressant de savoir qu'il existe une Conférence des sociétés vaudoises de concerts qui élabore un planning annuel des concerts de la région permettant d'éviter les chevauchements.

En 2013, 12 soirées de toccatas mises en lumière ont été organisées qui ont connu une belle réussite. Une nouvelle édition aura lieu en février 2016 à l'enseigne de Fantasia et Lux.

L'orgue et l'organiste

Un nouvel instrument a été livré en 2003 par la manufacture américaine Fisk pour 6 millions de francs sur crédit accordé par le Grand Conseil. En 2013, un Fernwerk, soit un orgue écho, a été installé pour le

compléter. L'orgue est très performant, mais il nécessite un entretien régulier.

L'organiste titulaire est M. Jean-Christophe Geiser qui officie lors des concerts et des cérémonies religieuses. Il est engagé à temps partiel par l'Etat de Vaud et poursuit en parallèle une carrière d'avocat.

L'entretien du bâtiment: le SIPaL

La Cathédrale est propriété de l'Etat de Vaud. Il incombe dès lors au Service des immeubles, patrimoine et logistique (SIPaL) de veiller à l'entretien du bâtiment que les siècles nous ont légué, ainsi que des installations. La tâche est considérable et nécessite des investissements réguliers qui se chiffrent en millions. Une phase de réfection de la toiture vient de s'achever qui a coûté 3 millions de francs. Conformément aux procédures en vigueur, c'est le Grand Conseil qui accorde les crédits sur la base d'un rapport qui lui est présenté par le Conseil d'Etat. Une nouvelle campagne de travaux est envisagée dès 2017 pour la réfection du massif occidental et du chœur. Ces travaux ont un caractère quasi permanent: dès que l'on a fini à un bout, on recommence à l'autre, parce que le matériau de base, la molasse, est une pierre fragile. Chaque siècle nécessite de gros travaux. A cela s'ajoutent les travaux de moindre envergure pour lesquels un budget annuel de 300'000 francs est alloué. Il faut maîtriser de nombreuses techniques: celles liées à la pierre, au bois, au verre, au fer et au mortier qui impliquent la collaboration avec autant d'artisans spécialisés. Mais avant d'intervenir sur le bâtiment, il faut procéder

J'AI RENDEZ-VOUS
SUR CETTE DOUBLE-PAGE
AVEC SAINT-NICOLAS.

IL EST RESTÉ
TRÈS GOTHIQUE.





photo:sc

à des investigations pour éviter de dénaturer le monument. Le SIPaL a recours à des historiens dont certains spécialisés s'agissant des sept cloches ou d'histoire de l'art. Un archéologue est mandaté pour s'assurer de la connaissance du terrain sous-jacent. On le voit, un monument érigé à une époque où l'on ne connaissait ni l'électricité ni l'électronique peut poser des problèmes complexes. C'est pour cette raison qu'a été constituée une Commission technique qui examine les problèmes qui surgissent, propose et supervise les travaux d'entretien et prépare les demandes de crédits. Présidée par l'adjoint à l'Architecte cantonal, elle comprend des spécialistes des monuments historiques du canton et hors canton et des représentants du SIPaL. Sont invités les architectes mandatés et l'intendante de la Cathédrale.

L'exploitation courante: l'intendante

La Cathédrale attire des visiteurs du monde entier. Actuellement, elle reçoit 400 à 500'000 visiteurs par année y compris le public qui assiste aux événements qui s'y déroulent. En été, il y a fréquemment 300 à 400 personnes à la fois dans la Cathédrale, ce

qui justifierait une permanence sur place, hélas inexistante. Au quotidien, le personnel se compose de l'intendante et d'un concierge qui dépendent du Département des institutions et de la sécurité. Le concierge nettoie les 5'500 m² de l'édifice et entretient les installations techniques. L'intendante doit collaborer à la préparation et au déroulement des événements et faire en sorte que le public des manifestations ne dépasse pas 924 places assises pour des questions de sécurité. Elle fait face aux mille et un problèmes journaliers et gère les inévitables incivilités quotidiennes (chiens, abandon de mouchoirs et de papiers, etc.).

Les affaires culturelles: la Commission d'utilisation

Pour coordonner les activités et veiller à ce qu'elles correspondent à l'esprit du lieu, une commission d'utilisation a été constituée. Présidée par le Délégué du Conseil d'Etat aux affaires religieuses, elle réunit des représentants des affaires culturelles de l'Etat et de la Ville de Lausanne, de l'Eglise, le pasteur et l'organiste titulaires ainsi que l'intendante. Cette commission se prononce sur l'organisation d'événements hors activités paroissiales.

L'accueil et les visites guidées: Lausanne Tourisme et le Mouvement des Aînés (MDA)

Le Département des institutions et de la sécurité a mandaté Lausanne Tourisme de tenir le bureau d'accueil qui donne des informations touristiques, perçoit la taxe payée pour la montée au beffroi et organise des visites guidées. Le mandat est payé par l'Etat de Vaud qui encaisse aussi la taxe.

En période estivale, le MDA organise chaque jour quatre visites gratuites plus d'autres visites sur rendez-vous ainsi que des visites à thèmes sur les trésors trop souvent méconnus de ce lieu: le portail peint, la grande rose, le bestiaire, notamment.

Le Guet: la commune de Lausanne

Le Guet est une survivance de l'époque où il fallait veiller au départ d'incendies en ville qui faisaient des ravages considérables s'ils n'étaient pas maîtrisés à temps. A Lausanne, le Guet existe depuis 1405. Le titulaire depuis 12 ans est Renato Häusler avec quelques remplaçants. Il crie les heures 5 jours par semaine de 22h à 2h. Il est engagé par la commune de Lausanne.

L'illumination du 31 décembre à minuit: la Société des Amis de la Cité

Cette société s'occupe de défendre les intérêts et d'animer le quartier si particulier de la Cité. Elle pourvoit à l'illumination du monument et tient un stand de champagne, café et jus de pommes.

A noter que, cette année, le traditionnel concert du 31 décembre sera payant pour un montant de 20 francs. Les réservations se font à Ticket Corner. Le but de ce changement est de maîtriser l'affluence.

Gageons que ce tour d'horizon aura permis de montrer toute l'actualité de ce monument emblématique de Lausanne, riche patrimoine spirituel, artistique et historique.

— Jean-Jacques Gloor

Intendance:
Myriam Gex-Fabry
Pl. de la Cathédrale 13
1005 Lausanne
Tél: 021 316 71 60/079 941 08 33
courriel: myriam.gex-fabry@vd.ch
www.cathedrale-lausanne.ch

coiffure
Olinda

Dames • Messieurs • Enfants
OLINDA GONCALVES

*Vous adresse
ses Meilleurs Vœux pour 2015
et
vous souhaite un Joyeux Noël!*

BIENVENUE A LA VALLONNETTE 22
021 652 25 92 • Places de parc

PLÂTRE - PEINTURE - PAPIER PEINTS
ISOLATION THERMIQUE DE FAÇADES
DEVIS - PROJETS SANS ENGAGEMENTS

SAUDAN & BOSCHETTI sa

Chemin du suchet 1 - 1007 lausanne
Nicolas boschetti 021 653 01 82



Maîtrise fédérale

Vous souhaitez de bonnes fêtes de fin d'année

WWW.SAUDAN-BOSCHETTI.CH

livraisons gratuites
021 652 01 00

*merci de votre confiance
nous vous souhaitons de belles fêtes
et une excellente année 2015*

huiles essentielles
fleurs de bach
homéopathie
perçage d'oreilles

horaire
lu-ve 7h45-12h30 13h30-18h30
samedi 7h45-12h30
ouvert le jeudi

**pharmacieplus
de la fauvette**

lorraine de montmolin, av. de chailly 6, 1012 Lausanne

L'élégance au service de votre audition

À découvrir
chez
**Audition
Chailly,**
Spécialiste
en Solutions
Auditives
Invisibles.

Télécommande
Oticon offerte
jusqu'au
15 décembre.



oticon
PEOPLE FIRST

Audition Chailly

Stéphane Fourreau • Audioprothésiste • Sur rendez-vous
Avenue de Béthusy 91 • 1012 Lausanne • 021 657 37 37
Agrégé AI - AVS - SUVA - AMF

 **Mojannier**

Notre confiserie de Chailly est ouverte tous les jours.
Dimanche, fermeture à 17h, le salon de thé à 16h30.



Exclusivité :

**2051 Odyssée du Chocolat
les Truffes Absinthe
les fines Etoiles de Noël
Fondants, Dominos
Pralinés assortis
Bisous
Cubes de Lausanne
Et nos spécialités de Noël :
Stollen, Christmas-cakes,
Assortiment salé,
Mandarines givrées
Bûches de Noël**

**Nous vous souhaitons un joyeux mois de décembre
et vous remercions de votre confiance.**

Notre magasin sera exceptionnellement fermé
le jeudi 1er ainsi que le vendredi 2 janvier 2015.

Pont de Chailly

Tél. 021 652 27 65



CHEMINEES CREATION

En Budron C2
1052 Le Mont/Lausanne

Tél. 021 652 94 25

Serge Henny - Poëlier-Fumiste
Successeur de Alexandre Schaub



WWW.CHEMINEES-CREATION.CH

Cheminées de Salon - Poêles - Grills - Barbecues - Foyers à Gaz

**haute
Coiffure
Mary**

*Nous vous remercions de
votre fidélité et
vous souhaitons
de bonnes fêtes de fin
d'année !*

Haute Coiffure Mary
Avenue de Chailly 34
1012 Lausanne
021 652 24 59

PROGRAMME

Activités de décembre / janvier

Saint-Nicolas, samedi 6 décembre !



Le programme

- Dès 15h

Ouverture de la Cafétéria

Atelier bricolages

(apporter une grande bouteille en PET)

- A 17h

Départ du cortège

- A 17h30

Distribution de friandises par Saint Nicolas et le Père Fouettard

Petite restauration sur place
Les enfants restent sous la responsabilité des parents pendant toute la manifestation !

Rencontres Santé, mardi 20 janvier 2015

Nous avons malheureusement du annuler la Rencontre Santé du 4 novembre sur la thématique d'internet et nous en excusons, une nouvelle date a été fixée.

Rencontre Santé Chailly,
mardi 20 janvier 2015
Maison de Quartier de Chailly,
de 17h30 à 18h30

Internet pour favoriser les liens inter-générationnels et amicaux: oui mais comment?

Internet est un formidable outil de communication et de connaissance. Il peut soutenir, favoriser les liens interpersonnels ou inter-générationnels : Partager des photos, des messages, se parler en se voyant. Par les réseaux sociaux élargir ses rencontres. Pour les grands-parents utiliser un moyen privilégié par les jeunes.

Ces relations sont-elles réelles ? Les réseaux sociaux ne tuent-ils pas l'esprit de famille, l'amitié. Notre intimité et sécurité ne sont-elles pas mises en danger ?

A ces questions et aux vôtres nos invités seront présents pour partager leur point de vue et expériences et dialoguer avec vous.

Invité : Kevin Owens Anoussou, informaticien

Animation : Catherine Borel

Organisation : HESAV (Haute Ecole Santé Vaud) et la MQC



Slam, dès 12 ans

Samedi 13 décembre 2014

Règlement de contes pour enfants pervers par L'Honorable Scarabée suivi de

La vie d'un homme dans l'histoire de l'univers par Pablito

Atelier d'écriture l'après-midi

Honorable Scarabée et Pablito pratiquent avec habileté et fantaisie l'art du slam, cette discipline qui consiste à faire claquer, rimer et raisonner les mots, cet art que certains nomment « Poésie urbaine » et qui s'est fait connaître du grand public francophone, il y a bientôt 10 ans par un certain Grand Corps Malade.

Pour initier le public à l'art du slam, les 2 artistes romands proposeront un atelier d'écriture dans l'après-midi qui débouchera le soir-même sur une présentation publique, en première partie de leur spectacle.

Atelier d'écriture : de 14h à 17h

Représentation : 20h

Plein tarif : CHF 15.-

Tarif réduit : CHF 10.-

Atelier de slam : CHF 25.- (entrée comprise)

Les numéros de la MQC

Infos et inscriptions aux cours et activités

Tél : 021 653 28 83

Mail : info@animation-chailly.ch

Locations

Tél : 021 653 28 47

Mail :

location@animation-chailly.ch

Direction et secrétariat :

Tél : 021 653 72 66

Réservations et infos spectacles

Tél : 079 454 07 24

Mail :

spectacle@animation-chailly.ch

Site de la MQC

www.animation-chailly.ch



Jeune public, dès 3 ans

Samedi 24 janvier 2015

Avec Brunch dès 11h

Farfelune

Par le Compagnie TaMiErO

Avec Tamaé Gennai et Pierre Deveaud

Ce spectacle puise son inspiration dans les préoccupations des enfants de 3 à 6 ans, l'école, le dessin, les jeux, les secrets, les animaux, les jouets, le rêve, les peurs, les poux...

Une douzaine de valises mystérieuses forment un décor qui évolue tout au long de la pièce, et qui laisse apparaître une trentaine d'instruments, flûtes en tout genre, mini guitare, mini piano, ukulélé, carillon, guimbarde, percussions, jouets d'enfants...

Tout au long du spectacle, les enfants sont invités à participer, en imitant des gestes, en chantant, en dansant, en donnant leurs idées, afin qu'ils ne soient pas de simples spectateurs mais qu'ils puissent aussi s'exprimer et réagir, pour un échange plus vivant!

2 représentations, 10h et 15h

Tarif unique : CHF 10.-

(CHF 15.- avec le brunch)

Ruffy Coiffure

Micheline Ammon

Vous souhaitez de bonnes Fêtes de fin d'année
et vous remercie de votre fidélité

Massage capillaire Shiatsu et coupe harmonisante
plus d'infos : www.ruffy-coiffure-lausanne.ch

Victor Ruffy 37 1012 Lausanne 021 652 10 03
(à côté de la quincaillerie)

SERENE REFLEXOLOGIE

avenue de Béthusy 31
Tél: 077/457 50 61
uniquement sur rendez-vous

Réflexologie plantaire
Fleurs de Bach



F FIORITA

Carrelage

Tél : 021 657 10 40
Fax: 021 657 10 41
www.fiorita.ch

Expo : avenue de Béthusy 60
1012 Lausanne

NESSI

Boulangier - Pâtissier - Chocolatier

Chocolatier officiel
de la ville de Lausanne

Place de La Sallaz, Lausanne Tél. 021 652 09 91

SPORT & CYCLES

Ride & Slide

Vente - Location - Réparation
Skis-Rando-Snowboard-Raquettes

Avenue de Chailly 1 • www.ride-slide.ch • 021/652.70.72

ECOLE NOUVELLE DE LA SUISSE ROMANDE



Scolarité complète de la Maternelle au Gymnase,
avec un secteur Montessori.

Maturité suisse et **Baccalauréat International**.

Camp d'été (juillet à mi-août) à Champéry et
camp de windsurf en début d'été.

Tél. 021 654 65 00 - www.ensr.ch - info@ensr.ch

VENTICLEAN

Raymond Vuffray & Fils
Nettoyage de conduits de ventilation

Ch. du Trabandan 45 • 1006 Lausanne
Tél. 021/728 38 17 • Natal 079/638 28 11 • Fax 021/728 38 27

FAITES UN BONHOMME DE NEIGE

ACHETEZ DES CAROTTES !

Pharmacie Hadid

Chailly 44 - 1012 Lausanne - Tél. 021 729 76 68

Découverte -10% à l'achat
d'un maquillage et d'un
parfum à petits prix !

AUTO-MOTO ECOLE DE CHAILLY

Céline Graf
079 250 57 57

auto-moto-théorie-sensibilisation
bons cadeaux
Sallaz 80, 1010 Lausanne

Terres Marines

EN PLEIN CŒUR DE LAUSANNE, LE RENDEZ-VOUS
INCONTOURNABLE DES AMOUREUX DE LA MODE MARINE ET DES RAYURES
TOUT DOIT DISPARAÎTRE !



Faites...ou faites-vous plaisir à l'approche des
fêtes et venez profiter de soldes exceptionnelles avant travaux !

Dès le samedi 6 décembre 2014, bénéficiez de 25% sur la collection de
saison et les classiques des marques Saint-James et Thalassa, 40% sur la
collection enfant (offre non cumulable avec d'autres avantages).

Terres Marines, Rue Madeleine 2 (Pl. de la Palud), 1003 Lausanne. Tél. 021 311 26 09
horaire et plan sur www.terresmarines.ch

Guy Gaudard s.a.

MATRISSE FEDERALE

ELECTRICITE TELECOM

TEL. 021 711 12 13 FAX 021 711 12 12
CHAILLY 36 1012 LAUSANNE
www.gaudard.ch info@gaudard.ch

Remercie sa fidèle clientèle
pour la confiance témoignée et lui transmet ainsi
qu'à ses proches ses meilleurs vœux pour
2015

EXPLOITS

Les exploits du chat Tomba le chat alpiniste



photo:jp

Non, ce n'est pas un conte, mais l'histoire bien réelle d'un chat montagnard de nationalité suisse.

Par un soir de tempête, le 7 août 1988, la famille Peter Stoller, gardienne du refuge alpin de Schwarenbach, recueillit une chatte égarée prête à mettre bas. Naquit un unique et vigoureux chaton.

Très tôt il arpenta les hauteurs alentour. Puis s'attaqua aux proches montagnes : Spittelmatte, Schwarzgrätli, Gällihorn et col de la Gemmi. Etonnant : il redescendait tout seul au refuge par la Gemmiwand. Sa famille adoptive n'en revenait pas : « Apprenant qu'à dix mois, il avait suivi trois montagnards au sommet du Rinderhorn 3453 m., on a compris que nous avions affaire à un vrai coureur de sommets ». Il accompagnait des alpinistes jusqu'à la pointe du Balmhorn 3699 m. On le nomma Tomba, nom d'un célèbre champion de ski, connu pour sa témérité.

La veille d'une escalade, Tomba flairait les sacs à dos des alpinistes... et au petit matin leur montrait le chemin jusqu'au sommet. Là, il contemplait longuement la vue, faisait sa toilette... puis redescendait tout seul et suivait un second groupe, pour une escalade bis. De ses « clients » il acceptait saucisse et fromage, mais pas toujours : il pratiquait l'art pour l'art.

Prémonition animale...

Un jour, suivant un jeune couple, l'animal s'arrête soudain, puis court s'abriter derrière un gros rocher. Bien inspirés, les alpinistes le suivent. Soudain, dans un bruit terrifiant, une avalanche déferle du sommet sur la trace de montée. L'instinct animal de Tomba lui avait fait pressentir l'avalanche, sauvant ainsi trois vies dont la sienne.

Un autre couple raconte: « Il faisait très froid, la neige était dure. Au col du Rindersattel, j'étais

assise pour mettre mes crampons. Tomba sauta sur mes genoux pour réchauffer ses pattes. Fatigué ? Mais non... il a continué avec nous sur le glacier, bien à côté de la corde entre mon mari et moi. Il grimpait la pente raide sans peine apparente. Sur l'arrête du sommet, à 3430 m., il était très fier, la queue en l'air, au bord du précipice. Puis se frottait contre nos jambes. A la descente, mon mari voulu le porter, mais Tomba refusa. Parfois il glissait un peu mais se rattrapait facilement. A la fin de la descente, il semblait fatigué, miaulant un peu. Fuyant les hommages, Tomba alla se cacher sous les cailloux. En tout il nous avait accompagnés 9 heures d'affilée. Mais nous arrivâmes seuls à l'hôtel... lui n'est rentré qu'à la nuit ».

Le regard de ce chat était fascinant, voire troublant. Dans la région, certains y retrouvaient celui d'un célèbre montagnard décédé. Réincarnation... ?

Tomba a eu une vie bien remplie. Sa renommée s'étendit loin dans le monde, dans de grands journaux. Des alpinistes japonais lui rendirent hommage sur deux pages d'un livre avec photo, un grand journal new-yorkais également.

Ce coureur de sommets vécut six ans dans la famille Peter Stoller*. Le 7 janvier 1993 arriva sa dernière heure... Tomba, le chat alpiniste et sa maman, malades, durent être endormis...

Traduit de l'allemand par
Renée Hermenjat,
grâce à son précieux ami
Jean Knechtle.

L'histoire intégrale, existe en anglais, sur Internet, avec photos :
Mountain-climbing cat
TombaSchwarenbach, Switzerland

*3718 Kandersteg
Site : www.schwarenbach.ch.
Mail : p-stoller@bluewin.ch.

PORTRAIT

Confiserie Nessi



photo:mhb

C'est dans une enclave « chail-lérane » située à l'avenue du Temple 65 que se trouve la boulangerie confiserie de Nicolas Nessi, lauréat du prix du chocolat de la ville de Lausanne 2014. Artisan passionné, il a lancé un pari osé il y a tout juste une année en transformant et en agrandissant son commerce dans une place de la Sallaz ravagée et endormie par les travaux incessants. Pari tenu et gagné. En partenariat avec le café La Rotonde situé à côté, café-croissant le matin, café-pâtisserie l'après-midi sont proposés. On peut également déguster un chocolat chaud maison à l'emporter ou un café provenant d'un jeune torréfacteur établi à la Sarraz, sans oublier pain, pâtisseries, sandwichs, gâteaux et chocolat.

Nicolas Nessi a eu la possibilité de reprendre le commerce en 1989. D'après lui, il y a toujours eu une boulangerie dans cet immeuble qui date de 1933. Il croit au commerce de proximité et d'ailleurs la majorité de ses produits de base proviennent de producteurs locaux. Il va lui-même chercher la marchandise car il aime discuter et garder un lien avec eux. Pour lui c'est important. Il adore faire à manger pour les autres, son laboratoire est au sous-sol, il peut donc honorer des commandes pour le jour même.

Pourquoi Chailly ?

J'ai fait mon apprentissage ici de 1977 à 1980. Un autre apprenti avait pu reprendre et je cherchais ailleurs. Suite à un drame familial, mon collègue a décidé de remettre, j'ai donc sauté sur l'occasion.

Votre métier, un rêve d'enfant ?

A 15 ans je ne savais pas quoi faire. Une tante m'a fait remarquer que j'aimais faire de la pâtisserie, que j'aidais volontiers ma mère.

Je suis venu faire un stage ici au printemps 1976, j'y suis toujours !

Qu'auriez-vous pu choisir d'autre ?

Un métier manuel, ça c'est sûr, mais je pense que je suis trop gourmand pour faire autre chose...

Une anecdote ?

Nous avons gagné le prix du chocolat de la ville de Lausanne pour la qualité et l'originalité du produit en présentant des chocolats dans un « m2 ». Pour moi c'était un peu un « pied de nez » à ce métro qui nous a causé de tels changements. Une dame est entrée un jour dans la boutique et voyant le « m2 » s'est exclamée : « mais le meilleur chocolatier c'est Manuel, pas vous ! ». Je lui ai alors expliqué que le prix était décerné tous les deux ans et que Manuel c'était il y a deux ans... et qu'avec ce prix, « chocolatier officiel de la ville de Lausanne » nous honorons toutes les commandes de la ville pendant les deux prochaines années.

Vos autres centres d'intérêt ?

Depuis que nous sommes fermés le dimanche, ma vie a changé ainsi que celle de mes employés. J'aime me promener, aller aux champignons, skier, me rapprocher de la nature.

Votre dernière pensée en fermant boutique ?

Au travail depuis 5h du matin, ce n'est pas moi qui ferme boutique...

— Marie-Béatrice Burnand

Nessi
Boulangier-Pâtissier-Chocolatier
Av. du Temple 65
tél : 021 652 09 91
www.confiserie-nessi.ch
Lu au vend :
6h30-18h30/ sa: 6h30-17h

Atelier de Fourrure à Chailly

Conservation
Réparation
Nettoyage

Devis gratuit

Pierre Henning
079/434 75 62

ProBudget

votre conseiller économique

**souhaite un Joyeux Noël
et une Bonne Année 2015
à ses clients ainsi qu'à ses
futurs clients**

Christophe Brodard 079 213 30 51
Avenue de Chailly 7

QUINCAILLERIE DE CHAILLY

Avenue de Victor-Ruffy 37
1000 Lausanne 12
Tél. 021 653 45 66
Fax 021 652 11 32

Quincaillerie - outillage - outillage électrique
visserie - ferrements - systèmes de fixation
jardinage - ménage - électro-ménager
électricité - matériel de conciergerie

Claude Schær

Tapissier décorateur

Atelier tapissier • Restauration de meubles • Tapis
Moquettes • Rideaux • Tentures • Stores
Grand choix de tissus • Spécialiste en literie

Décorateur d'intérieur

1005 Lausanne • Tél. 021 323 36 07
1148 Mauraz • Tél. 021 864 41 18



Matelas en prêt
1/3 de votre vie se passe au lit !
Ne négligez rien pour mieux dormir !

SMOKEEASY

Le spécialiste de la cigarettes électronique et E-liquide pour la Suisse
Essais, achat et conseils du lu.- ve. de 11:00-18:00
sur RDV au 076 757 16 41



Avenue de Chailly 1
www.smoke-easy.ch

1012 Lausanne
info@smoke-easy.ch

Robert Coiffure

**Merci à notre clientèle !
Meilleurs voeux pour 2015 !**

Françoise et Robert Seydoux
Coiffure Dames & Messieurs

Chemin du Devin 74
1012 Lausanne
021 653'00'36



NOUS FOURNISSONS L'ÉNERGIE.
VOUS GÉREZ LE RESTE.

Électricité • Gaz • Chaleur • Citycable

Au cœur de
votre quotidien

SIL
SERVICES INDUSTRIELS LAUSANNE

LES MOTS CROISÉS

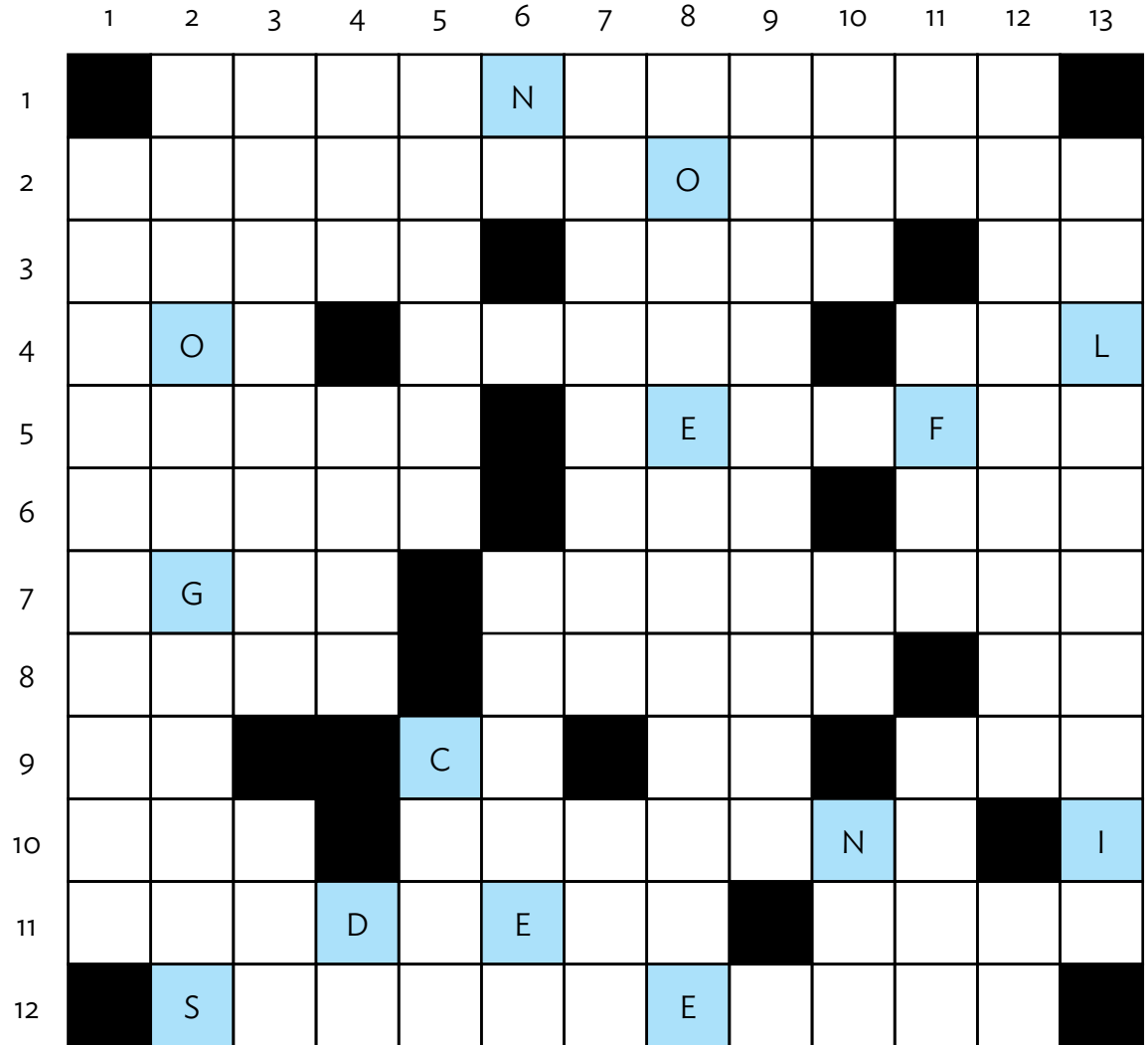
n° 434

Jean-Claude Isenmann

Avant c'est l'Avent et puis c'est l'hiver et après c'est Noël, les fêtes, les voeux et les cadeaux ! Mon cadeau c'est 14 lettres, qui non seulement vont vous faire gagner un temps précieux (que vous allez consacrer à courir frénétiquement les nocturnes à la recherche de l'introuvable au lieu de rester tranquillement au coin du radiateur à siroter peinarde un thé à la cannelle qui embaume jusqu'ici), mais aussi à faire surgir un pluriel capable de transformer n'importe quel quartier défiguré par un chantier sans fin, en carte postale finlandaise. Cette grille vous offre également l'opportunité de fredonner quelques tubes de saison qui vont remplir facilement une horizontale et deux verticales.

Merci de votre joyeuse addiction, de vos mots amicaux et de fermer la porte en sortant parce qu'il fait froid dehors.

Voeux en toutes lettres et en toute amitié.



Horizontalement

- «Qui s'en va sifflant soufflant dans les grands...
- Science qui étudie tout un alphabet de substances qui nous font du bien.
- On n'y croit pas. Singulier passé pas compliqué d'oser. Presque une sportive.
- Particule germanique. Villes anglaises. Stanley les porte dans son coeur.
- Objet de correspondance. Fit donc l'âne par exemple.
- Humaine elle fait pitié. L'or d'Italie. Mis à part sa fin cette fin c'est le désordre.
- À la sortie de Nimègue (Pays-bas). Penchant excessif pour 30 millions d'amis.
- Cidre de Moselle. Se trouve dans le milieu des arts et métiers. C'est aussi de l'argent.
- MMO célèbre. Ancien canal de routiers. Demi-canton extérieur. Sommeil paisible.
- Pas équipée pour l'hiver. Font du lobbying. Troisième de suite.
- Veillez à celle de votre dinde et vos convives seront ravis. Suite du 3.2 horizontal.
- Manière de se poser sur la luge (pour aller très vite).

Verticalement

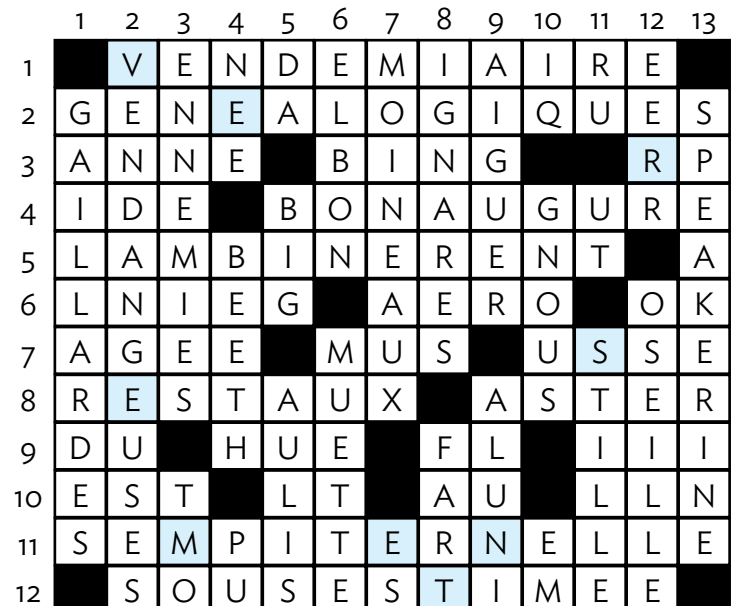
- «Vive le vent, vive le vent,...
- Qualifie les études de chinoiseries.
- Sa bombe plomberait définitivement l'ambiance du 31. Une qui monte qui monte...
- Remplie de Palois. Voie d'eau transcontinentale sans écluses. Rassurance sur la plaque.
- Elle n'est donc pas la vraie. Club de patinage à roulettes de Lorient (absolument).
- Compagnon de mais, où, et, donc... Deuxième à Noël. La femelle de l'okapi l'est.
- Chaussure hivernale vintage. Office du territoire vaudois (pourquoi pas?)
- Riche (petit) bourg de Bourgogne aux célèbres grands crus.
- Mot à placer dans un dîner à la place de caoutchouc. En majuscule après Joyeux.
- On peut l'être en croquant la brioche. Deux fois en Italie. Arobase. Note sans fin.
- Canton qui jouit presque d'une certaine Constance. Dans le but. Notre audiovisuel.
- Ça veut dire ça veut dire. Premiers dans l'aéroport.
- «Entre le boeuf...

Résultat des mots croisés

Nous avons reçu 14 réponses, c'est la grille de **Mr Ulysse Jatton**, av. de Valmont 20, 1010 Lausanne qui a été tirée au sort, il avait aussi trouvé le mot caché : VERSEMENT. Félicitations !

Prochain délai :
lundi 12 janvier 2015

Vos solutions comme d'hab à :
Rédaction le Chailléran,
Vallonnette 12, 1012 Lausanne



Toute l'équipe du chailléran vous remercie pour votre soutien!



Optic 2000

Une nouvelle vision de la vie



15'000
MONTURES OFFERTES*

*Pour l'achat de 2 verres antireflet d'un montant minimum de CHF 295.- en unifocaux et CHF 440.- en progressifs, bénéficiez d'une monture offerte à choisir dans la sélection de montures signalées en magasin. Offre non valable sur les montures solaires. Offre valable du 1^{er} octobre jusqu'au 15 décembre 2014, cumulable avec l'offre « 2^{ème} paire » et non cumulable avec d'autres offres et avantages sur le même article. Voir conditions signalées en magasin.

Optic 2000

Optic 2000 Chailly

021 657 30 03 - Av. de Béthusy 91, 1012 Lausanne

www.optic2000.ch